

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1966)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
Volkswahlen	1
Volksinitiative	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1
Grosser Rat	1
Regierungsrat	2
Staatskanzlei	3
Benützung des Rathauses	3
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	3
Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit	5

Obergericht

I. Obergericht	7
II. Appellationshof	7
A. Zivilgeschäfte	7
B. Justizgeschäfte	8
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes	8
III. Handelsgericht	9
IV. Kassationshof	9
V. Strafkammer	9
VI. Anklagekammer	10
VII. Kriminalkammer	10
VIII. Versicherungsgericht	11
IX. Abberufungskammer	11
X. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurrenzsachen für den Kanton Bern	11
XI. Anwaltskammer	12
XII. Fürsprecher	12
XIII. Richterämter	12
XIV. Gewerbegerichte	13
XV. Zum Bericht des Generalprokurator	13

Verwaltungsgericht

I. Personelles	23
II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	23
III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1966	23
IV. Rechtspflege und Gesetzgebung	24

Rekurskommission

I. Allgemeines	27
II. Personelles	27
III. Geschäftslast	28
IV. Entscheide und Beschwerden	28
V. Sitzungen	28

Direktion der Volkswirtschaft

<i>Sekretariat:</i>	
I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	31
II. Preiskontrolle	36
III. Mass und Gewicht	37
IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken	37

V. Bergführer und Skilehrer	38
VI. Förderung des Fremdenverkehrs	38
VII. Übrige Geschäfte des Sekretariates	40

Arbeitsamt:

I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	41
II. Arbeitslosenversicherung	43
III. Förderung des Wohnungsbau	44
IV. Verschiedene Massnahmen	46

Versicherungamt:

I. Allgemeines	47
II. Kreis der Versicherten	47
III. Beiträge an die verschiedenen Versicherungszweige (AHV/IV/EO)	48
IV. Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung	48
V. Leistungen der Invalidenversicherung (IV)	48
VI. Leistungen der Erwerbsersatzordnung	49
VII. Familienzulagen für landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Kleinbauern	49
VIII. Technische Durchführung der Versicherungszweige	49
IX. Zwischenstaatliche Vereinbarungen	50
X. Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	50
XI. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission	50
XII. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB)	51
XIII. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahnten Leistungen	52
XIV. Kranken- und obligatorische Fahrabteversicherung	52
Chemisches Laboratorium	55
Amt für Berufsberatung	58
Amt für berufliche Ausbildung	60
Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt	64
Parlamentarische Geschäfte	64
Kantonale Volkswirtschaftskommission	64

Direktion des Gesundheitswesens

Allgemeines

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	65
II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden	66
III. Medizinalpersonen:	
A. Bewilligung zur Berufsausübung	66
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	66
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogen auf den 31. Dezember 1966	67
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	67
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	67
VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft	68
VII. Hebammenwesen	68
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	68
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	68
X. Impfungen	69
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	69
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	69
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	69
XIV. Arzneimittelablagen	69
XV. Infektionskrankheiten	69
XVI. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	73
B. Bezirkskrankenanstalten	73

C. Frauenspital	74	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	107
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	75	IV. Anstalten in Hindelbank	108
E. Inselspital	77	V. Jugendheim Prêles	110
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage	77	VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim, Münsingen	113
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	77		
XVIII. Verschiedenes	78		
Justizdirektion			
I. Allgemeines			
1. Gesetzgebung	81		
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motiven und Postulate	81		
3. Übersicht über die in der Gerichts- und Justizverwaltung noch durchzuführenden Um- oder Neubauten	81		
4. Rechnungswesen	81		
II. Besonderer Teil			
1. Wahlen	82		
2. Regierungsstatthalterämter	82		
3. Notariat	82		
4. Grundbuchwesen	83		
5. Gerichtsschreibereien	83		
6. Betreibungs- und Konkursämter	83		
7. Güterrechtsregister	86		
8. Handelsregister	86		
9. Vormundschaftswesen	86		
10. Kantonales Jugendamt	86		
11. Administrativjustiz	89		
12. Mitberichte	89		
13. Stiftungen	89		
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	89		
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	89		
Polizeidirektion			
A. Allgemeines			
I. Personelles	91		
II. Gesetzgebung	91		
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	91		
IV. Kreisschreiben	92		
V. Einigungsämter	92		
VI. Gemeindereglemente	92		
VII. Beschwerden/Rekurse	92		
VIII. Gastwirtschaftspolizei	92		
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen			
I. Lichtspielwesen	92		
II. Lotterien, Spielbewilligungen	93		
III. Passwesen	93		
IV. Aussen- und Strassenreklame	94		
V. Hausier- und Wandergewerbe	94		
VI. Fremdenpolizei	95		
C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst			
I. Zivilstandsdienst	96		
II. Bürgerrechtsdienst	97		
D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung			
I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	98		
II. Begnadigungen	98		
III. Strafaufschubsgesuche	98		
IV. Ausweisungen	98		
V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	98		
VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	99		
VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	99		
VIII. Administrativversorgung	99		
IX. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	100		
X. Verbesserungen im Strafvollzug	100		
XI. Strafkontrolle	100		
XII. Schutzaufsichtsamt	101		
E. Berichte der Anstalten			
I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	101		
II. Anstalten in Witzwil			
Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alpkolonie Kiley	103		
F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei			
I. Bestand und Organisation des Polizeikorps	114		
II. Polizeikommando	114		
III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	115		
IV. Strassenverkehrspolizei	115		
V. Seepolizei	116		
VI. Verschiedenes	116		
G. Strassenverkehr			
I. Gesetzgebung	117		
II. Strassenverkehrsamt	117		
III. Büro für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	119		
IV. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	120		
V. Fahrrad-Haftpflichtversicherung	121		
Militärdirektion			
I. Allgemeines			
1. Eidgenössische Vorschriften	125		
2. Parlamentarische Geschäfte und Konferenzen	125		
II. Sekretariat			
1. Kontrollwesen	125		
2. Dienstleistungen	126		
3. Vorunterricht	126		
4. Strafwesen	126		
5. Schiesswesen	126		
6. Sport-Toto	127		
7. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	127		
III. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung			
1. Verwaltung	127		
2. Betrieb	127		
IV. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung	128		
V. Kreisverwaltung			
1. Rekrutierung	128		
2. Inspektion der Mannschaftsausrüstung	129		
3. Entlassungen aus der Wehrpflicht	129		
VI. Amt für Zivilschutz			
1. Allgemeines	129		
2. Örtliche und betriebliche Schutzorganisationen	129		
3. Bauliche Massnahmen im Zivilschutz	129		
Direktion des Kirchenwesens			
I. Allgemeines	131		
II. Administration	131		
III. Kirchengemeinden	131		
IV. Pfarrstellen	132		
V. Gesetzgebung	132		
VI. Die einzelnen Landeskirchen			
Evangelisch-reformierte Landeskirche	132		
Römisch-katholische Kirche	133		
Christkatholische Kirche	133		
Finanzdirektion			
A. Allgemeines	135		
B. Abteilungen	136		
I. Direktionssekretariat	136		
1. Kantonale Billettsteuer	136		
2. Salzhandlung	136		
II. Kantonsbuchhalterei	136		
III. Finanzinspektorat	137		
IV. Steuerverwaltung			
A. Zentralverwaltung	137		
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	138		
C. Steuern der juristischen Personen	139		
D. Vermögensgewinnsteuer	139		
E. Nach- und Strafsteuern	139		
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	139		
G. Eidgenössische Wehrsteuern	140		
H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	140		
I. Gemeindesteuerwesen	140		
K. Tabellen	141		
V. Personalamt	142		
VI. Versicherungskasse	142		

VII. Liegenschaftsverwaltung	143	II. Staatswaldungen	189
VIII. Statistisches Bureau	147	1. Arealverhältnisse	189
IX. Abteilung für Datenverarbeitung	148	2. Holznutzungen	189
X. Staatsbanken	150	3. Gelderträge	189
Erziehungsdirektion			
I. Allgemeines	151	4. Waldkulturen	190
II. Primarschulen	152	5. Wegbauten	190
III. Hauswirtschaftliches Bildungswesen	154	6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	190
IV. Mittelschulen	155	7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	191
Stipendien 1966	159		
Prüfungen	162		
V. Seminare	162		
VI. Universität	166		
Direktion der Bauten			
A. Allgemeines	169	B. Bergbau	201
B. Gesetzgebung	170	C. Jagd	201
C. Unerledigte Motionen und Postulate	170	D. Fischerei	206
D. Hochbau	171	E. Naturschutz	210
E. Strassenbau	172		
F. Wasserbau	174		
G. Vermessungswesen:			
1. Grenzbereinigungen	174		
2. Grundbuchvermessung	175		
Direktion für Verkehr, Energie- und Wasserwirtschaft			
Allgemeines	177	I. Allgemeines	213
Verkehrsamt	177	II. Personelles	213
I. Eisenbahnen	177	III. Rechtswesen	213
A. Schweizerische Bundesbahnen	177	IV. Bauern- und Dorfkultur	214
B. Übernahme der BLS-Gruppe durch den Bund	178	V. Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungswesen	214
C. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	178	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	218
D. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	178	VII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und der Tierhygiene im Berggebiet	218
E. Tilgung von Fremdkapital	179	VIII. Kostenbeiträge an Berggebiete	218
II. Konzessionierte Automobilbetriebe	179	IX. Kostenbeiträge an Kälbermäster	218
III. Schifffahrt	179	X. Liegenschaftsverkehr	218
A. Konzessionierte Schifffahrt	179	XI. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission	219
B. Kleinschifffahrt	180	XII. Pachtzinskontrolle	219
IV. Gewerbsmässiger Luftverkehr	180	XIII. Ackerbau	220
V. Luftseilbahnen und Skilifte	180	XIV. Obst- und Weinbau	220
VI. Fahrplanwesen	180	XV. Schädlingsbekämpfung	221
VII. Kantonale Verkehrskommission	180	XVI. Hagelversicherung	221
Wasser- und Energiewirtschaftsamt	181	XVII. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	221
I. Wasserbau	181	XVIII. Tierzucht	221
II. Wasserwirtschaft	181	XIX. Meliorationswesen	223
III. Gewässerschutz	182	XX. Tierseuchenpolizei	225
IV. Kehrichtbeseitigung	184	XXI. Schweinegesundheitsdienst	226
V. Energiewirtschaft	185	XXII. Fleischschau	227
Forstdirektion			
A. Forstwesen		XXIII. Hufbeschlag	227
I. Zentralverwaltung		XXIV. Klaufenputzergewerbe	227
1. Organisatorisches	187	XXV. Viehhandel	227
2. Gesetzgebung	187	XXVI. Tierseuchenkasse	228
3. Parlamentarische Eingänge	187	XXVII. Viehversicherung	230
4. Försterkurse	187	XXVIII. Gesetzgebung	230
5. Lehrlingswesen	187	XXIX. Eingaben im Grossen Rat	231
6. Stiftungsaufsicht	187		
7. Holzmarkt	188		
8. Waldauseutungen	188		
9. Waldzusammenlegungen	188		
10. Hausbauten in Waldesnähe	188		
11. Wirtschaftspläne	188		
12. Waldreglemente	188		
13. Projektwesen	188		
Direktion des Fürsorgewesens			
I. Allgemeines	233		
II. Fürsorge der bernischen Gemeinden	234		
III. Fürsorge des Staates	237		
IV. Fürsorgeheime und Sonderschulen	239		
V. Verschiedenes			
A. Ausbildung von Hauspflegerinnen	241		
B. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke	241		
C. Stiftungen und Fonds	241		
D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	242		
VI. Lastenverteilung	242		
Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1966	243		
Direktion des Gemeindewesens			
I. Allgemeines	247		
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	247		
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	248		

